

## **Annexe II**

### **Certificats de laboratoire**

Numéro de demande d'analyse: **18-904526**

Demande d'analyse reçue le: 2018-08-29

Date d'émission du certificat: 2018-09-06

Numéro de version du certificat: 1

- Certificat d'analyse officiel  
 Certificat d'analyse préliminaire

## Requérant

### Groupe Hémisphères - Montréal

1453, rue Beaubien Est, bureau 301

Montréal, Québec, Canada

H2G 3C6

Téléphone : (514) 509-6572

Télécopieur : (514) 509-6573

Bon de commande	Votre Projet	Chargé de Projet
NA	Quinquenal Tremblant	M. Laurent Fraser

## Commentaires

Cette version remplace et annule toute version antérieure, le cas échéant.

NA : Information non-fournie et/ou non-applicable

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ : Ce document est à l'usage exclusif du requérant ci-dessus et est confidentiel. Si vous n'êtes pas le destinataire, soyez avisé que tout usage, reproduction, ou distribution de ce document est strictement interdit. Si vous avez reçu ce document par erreur, veuillez nous en informer immédiatement. / CONFIDENTIALITY NOTICE : This document is intended for the addressee only and is considered confidential. If you are not the addressee, you are hereby notified that any use, reproduction or distribution of this document is strictly prohibited. If you have received this document by error, please notify us immediately.



Client: **Groupe Hémisphères - Montréal**

 Numéro de demande: **18-904526**

Bon de commande	Votre Projet	Chargé de Projet		
NA	Quinquenal Tremblant	M. Laurent Fraser		

No Labo.	Échantillon(s)				
	3694557	3694558	3694559	3694560	
Votre Référence	Quin-Dufour	Quin-Maskinongé	Quin-Fortier	Quin-Forget	
Matrice Prélevé par	Eau de surface Laurent Fraser	Eau de surface Laurent Fraser	Eau de surface Laurent Fraser	Eau de surface Laurent Fraser	
Lieu de prélèvement	NA	NA	NA	NA	
Prélevé le	2018-08-28	2018-08-27	2018-08-27	2018-08-27	
Reçu Labo	2018-08-29	2018-08-29	2018-08-29	2018-08-29	
<b>Paramètre(s)</b> Méthode Référence					
<b>Turbidité</b>	Préparation	2018-08-29	2018-08-29	2018-08-29	2018-08-29
Turbidité dans l'eau par méthode néphélobimétrique (Accrédité)	Analyse	2018-08-29	2018-08-29	2018-08-29	2018-08-29
PC-EN-CHI-PON019 (MA. 103-Tur)	No. séquence	629623	629623	629623	629623
Turbidité	UTN	0.6	3.1	0.3	0.5

Certificat d'analyse no. 869979 - Version 1 - Page 2 de 4



Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. La version officielle de ce certificat est protégée contre toutes modifications. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date de réception au laboratoire, à l'exception des paramètres microbiologiques et toxicologiques, ou selon les instructions écrites du client. Les résultats ne concernent que les échantillons soumis à l'analyse.

Client: **Groupe Hémisphères - Montréal**

 Numéro de demande: **18-904526**

<b>Bon de commande</b>	<b>Votre Projet</b>	<b>Chargé de Projet</b>		
NA	Quinquenal Tremblant	M. Laurent Fraser		

	No Labo.	Échantillon(s)			
		3694561	3694562	3694563	3694564
Votre Référence	Quin-Duhamel	Quin-Calve	Quin-Gelinas	Quin-Lamoureux	
Matrice	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface	
Prélevé par	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser	
Lieu de prélèvement	NA	NA	NA	NA	
Prélevé le	2018-08-28	2018-08-27	2018-08-28	2018-08-28	
Reçu Labo	2018-08-29	2018-08-29	2018-08-29	2018-08-29	
<b>Paramètre(s)</b>					
Méthode					
Référence					
<b>Turbidité</b>	Préparation	2018-08-29	2018-08-29	2018-08-29	2018-08-29
Turbidité dans l'eau par méthode néphélométrique (Accrédité)	Analyse	2018-08-29	2018-08-29	2018-08-29	2018-08-29
PC-EN-CHI-PON019 (MA. 103-Tur)	No. séquence	629623	629623	629623	629623
Turbidité	UTN	0.9	0.7	0.3	0.6

Certificat d'analyse no. 869979 - Version 1 - Page 3 de 4



Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. La version officielle de ce certificat est protégée contre toutes modifications. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date de réception au laboratoire, à l'exception des paramètres microbiologiques et toxicologiques, ou selon les instructions écrites du client. Les résultats ne concernent que les échantillons soumis à l'analyse.

Client: **Groupe Hémisphères - Montréal**

 Numéro de demande: **18-904526**

<b>Bon de commande</b>	<b>Votre Projet</b>	<b>Chargé de Projet</b>
NA	Quinquenal Tremblant	M. Laurent Fraser

**Échantillon(s)**

<b>No Labo.</b>	<b>3694565</b>
Votre Référence	Quin-Gauthier
Matrice	Eau de surface
Prélevé par	Laurent Fraser
Lieu de prélèvement	NA
Prélevé le	2018-08-28
Reçu Labo	2018-08-29

**Paramètre(s)**

Méthode

Référence

**Turbidité**

 Turbidité dans l'eau par méthode néphélométrique (Accrédité)  
 PC-EN-CHI-PON019 (MA. 103-Tur)

Turbidité

Préparation	2018-08-29
Analyse	2018-08-29
No. séquence	629623
UTN	0.5

**Commentaires:**

<b>3694557</b>	Quin-Dufour	Contenant fourni par le client.
<b>3694558</b>	Quin-Maskinongé	Contenant fourni par le client.
<b>3694559</b>	Quin-Fortier	Contenant fourni par le client.
<b>3694560</b>	Quin-Forget	Contenant fourni par le client.
<b>3694561</b>	Quin-Duhamel	Contenant fourni par le client.
<b>3694562</b>	Quin-Calve	Contenant fourni par le client.
<b>3694563</b>	Quin-Gelinas	Contenant fourni par le client.
<b>3694564</b>	Quin-Lamoureux	Contenant fourni par le client.
<b>3694565</b>	Quin-Gauthier	Contenant fourni par le client.

Note 1 : Ces résultats et commentaires, le cas échéant, ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour les analyses réalisées au site de Pointe-Claire (#307).




Amina Issiki, chimiste

Certificat d'analyse no. 869979 - Version 1 - Page 4 de 4



Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. La version officielle de ce certificat est protégée contre toutes modifications. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date de réception au laboratoire, à l'exception des paramètres microbiologiques et toxicologiques, ou selon les instructions écrites du client. Les résultats ne concernent que les échantillons soumis à l'analyse.

Client: **Groupe Hémisphères - Montréal**

 Numéro de demande: **18-904526**

Bon de commande	Votre Projet	Chargé de Projet
NA	Quinquenal Tremblant	M. Laurent Fraser

### Résultats du Contrôle de Qualité (CQ)

Paramètres (No.Séquence)	Unité	LDR	Blanc	Contrôle certifié	
				Obtenu	Attendu (Intervalle)
<b>Turbidité</b>					
No Séquence: 629623					
Turbidité	UTN	< 0.2	< 0.2	3.7	3.16 - 4.74

### Commentaires CQ

LDR : Limite de détection rapportée

Annexe 1 du certificat no.869979 - Page 1 de 1

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. La version officielle de ce certificat est protégée contre toutes modifications. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date d'émission du Certificat, à l'exception des paramètres microbiologiques ou selon les instructions écrites du client.

Numéro de demande d'analyse: **18-905296**

Demande d'analyse reçue le: 2018-08-31

Date d'émission du certificat: 2018-09-10

Numéro de version du certificat: 1

- Certificat d'analyse officiel  
 Certificat d'analyse préliminaire

## Requérant

### Groupe Hémisphères - Montréal

1453, rue Beaubien Est, bureau 301

Montréal, Québec, Canada

H2G 3C6

Téléphone : (514) 509-6572

Télécopieur : (514) 509-6573

Bon de commande	Votre Projet	Chargé de Projet
NA	Quinquennal Tremblant	M. Laurent Fraser

## Commentaires

Cette version remplace et annule toute version antérieure, le cas échéant.

NA : Information non-fournie et/ou non-applicable

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ : Ce document est à l'usage exclusif du requérant ci-dessus et est confidentiel. Si vous n'êtes pas le destinataire, soyez avisé que tout usage, reproduction, ou distribution de ce document est strictement interdit. Si vous avez reçu ce document par erreur, veuillez nous en informer immédiatement. / CONFIDENTIALITY NOTICE : This document is intended for the addressee only and is considered confidential. If you are not the addressee, you are hereby notified that any use, reproduction or distribution of this document is strictly prohibited. If you have received this document by error, please notify us immediately.



Client: **Groupe Hémisphères - Montréal**

 Numéro de demande: **18-905296**

<b>Bon de commande</b>	<b>Votre Projet</b>	<b>Chargé de Projet</b>
NA	Quinquennal Tremblant	M. Laurent Fraser

	No Labo.	Échantillon(s)			
		3697240	3697260	3697263	3697265
Votre Référence		Quin-Ouimet	Quin-Mercier	Quin-Tremblant	Quin-Moore
Matrice		Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface
Prélevé par		Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser
Lieu de prélèvement		Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant
Prélevé le		2018-08-27	2018-08-30	2018-08-30	2018-08-30
Reçu Labo		2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31
<b>Paramètre(s)</b>					
Méthode					
Référence					
<b>Turbidité</b>	Préparation	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31
Turbidité dans l'eau par méthode néphélométrique (Accrédité)	Analyse	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31
PC-EN-CHI-PON019 (MA. 103-Tur)	No. séquence	629982	629982	629982	629982
Turbidité	UTN	0.6	0.5	0.4	1.0

Certificat d'analyse no. 870725 - Version 1 - Page 2 de 9



Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. La version officielle de ce certificat est protégée contre toutes modifications. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date de réception au laboratoire, à l'exception des paramètres microbiologiques ou selon les instructions écrites du client.



Client: **Groupe Hémisphères - Montréal**

 Numéro de demande: **18-905296**

<b>Bon de commande</b>	<b>Votre Projet</b>	<b>Chargé de Projet</b>
NA	Quinquennal Tremblant	M. Laurent Fraser

**Échantillon(s)**

<b>No Labo.</b>	<b>3697266</b>
Votre Référence	Quin-Desmarais
Matrice	Eau de surface
Prélevé par	Laurent Fraser
Lieu de prélèvement	Mont Tremblant
Prélevé le	2018-08-30
Reçu Labo	2018-08-31

**Paramètre(s)**

Méthode

Référence

**Turbidité**

 Turbidité dans l'eau par méthode néphélobimétrique (Accrédité)  
 PC-EN-CHI-PON019 (MA. 103-Tur)

Préparation	2018-08-31
Analyse	2018-08-31
No. séquence	629982
UTN	0.3



Client: **Groupe Hémisphères - Montréal**

 Numéro de demande: **18-905296**

Bon de commande	Votre Projet	Chargé de Projet
NA	Quinquennal Tremblant	M. Laurent Fraser

No Labo.	Échantillon(s)				
	3697237	3697238	3697240	3697247	
Votre Référence	Quin-dupli	Quin-Calve	Quin-Ouimet	Quin-Duhamel	
Matrice	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface	
Prélevé par	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser	
Lieu de prélèvement	Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant	
Prélevé le	NA	2018-08-27	2018-08-27	2018-08-28	
Reçu Labo	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31	
<b>Paramètre(s)</b>					
Méthode					
Référence					
<b>Chlorures (Cl)</b>	Préparation	2018-09-05	2018-09-04	2018-09-05	2018-09-04
Anions par chromatographie ionique (Accrédité)	Analyse	2018-09-05	2018-09-04	2018-09-05	2018-09-04
PC-EN-CHI-PON028 (MA. 300-Ions)	No. séquence	630127	630127	630127	630127
Chlorures	mg/L	8	55	8	58

Certificat d'analyse no. 870725 - Version 1 - Page 4 de 9



Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. La version officielle de ce certificat est protégée contre toutes modifications. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date de réception au laboratoire, à l'exception des paramètres microbiologiques ou selon les instructions écrites du client.

Client: **Groupe Hémisphères - Montréal**

 Numéro de demande: **18-905296**

Bon de commande	Votre Projet	Chargé de Projet
NA	Quinquennal Tremblant	M. Laurent Fraser

**Échantillon(s)**

No Labo.	3697260	3697262	3697265	3697267
Votre Référence	Quin-Mercier	Quin-Maskinongé	Quin-Moore	Quin-blanc terrain
Matrice	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface
Prélevé par	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser
Lieu de prélèvement	Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant
Prélevé le	2018-08-30	2018-08-27	2018-08-30	2018-08-30
Reçu Labo	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31

**Paramètre(s)**

 Méthode  
 Référence

**Chlorures (Cl)**

 Anions par chromatographie ionique (Accrédité)  
 PC-EN-CHI-PON028 (MA. 300-Ions)

Chlorures

Préparation	2018-09-04	2018-09-05	2018-09-04	2018-09-05
Analyse	2018-09-04	2018-09-05	2018-09-04	2018-09-05
No. séquence	630127	630127	630127	630127
mg/L	13	5	47	< 1



Client: **Groupe Hémisphères - Montréal**

 Numéro de demande: **18-905296**

<b>Bon de commande</b>	<b>Votre Projet</b>	<b>Chargé de Projet</b>
NA	Quinquennal Tremblant	M. Laurent Fraser

	No Labo.	Échantillon(s)			
		3697237	3697238	3697240	3697242
Votre Référence		Quin-dupli	Quin-Calve	Quin-Ouimet	Quin-Fortier
Matrice		Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface
Prélevé par		Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser
Lieu de prélèvement		Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant
Prélevé le		NA	2018-08-27	2018-08-27	2018-08-27
Reçu Labo		2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31
<b>Paramètre(s)</b>					
Méthode					
Référence					
<b>Phosphore (P)</b>	Préparation	2018-09-02	2018-09-02	2018-09-02	2018-09-02
Analyses des métaux (Accrédité)	Analyse	2018-09-02	2018-09-02	2018-09-02	2018-09-02
PC-EN-CHI-PON037 (MA. 200-Mét)	No. séquence	630088	630088	630088	630088
Phosphore	mg/L	< 0.002	< 0.002	< 0.002	< 0.002

Certificat d'analyse no. 870725 - Version 1 - Page 6 de 9



Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. La version officielle de ce certificat est protégée contre toutes modifications. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date de réception au laboratoire, à l'exception des paramètres microbiologiques ou selon les instructions écrites du client.

Client: **Groupe Hémisphères - Montréal**

 Numéro de demande: **18-905296**

<b>Bon de commande</b>	<b>Votre Projet</b>	<b>Chargé de Projet</b>
NA	Quinquennal Tremblant	M. Laurent Fraser

**Échantillon(s)**

No Labo.	3697243	3697247	3697257	3697258
Votre Référence	Quin-Forget	Quin-Duhamel	Quin-Dufour	Quin-Lamoureux
Matrice	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface
Prélevé par	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser
Lieu de prélèvement	Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant
Prélevé le	2018-08-27	2018-08-28	2018-08-28	2018-08-28
Reçu Labo	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31

**Paramètre(s)**

Méthode

Référence

**Phosphore (P)**

Analyses des métaux (Accrédité)

PC-EN-CHI-PON037 (MA. 200-Mét)

Phosphore

Préparation	2018-09-02	2018-09-02	2018-09-02	2018-09-02
Analyse	2018-09-02	2018-09-02	2018-09-02	2018-09-02
No. séquence	630088	630088	630088	630088
mg/L	< 0.002	< 0.002	< 0.002	< 0.002

Certificat d'analyse no. 870725 - Version 1 - Page 7 de 9



Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. La version officielle de ce certificat est protégée contre toutes modifications. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date de réception au laboratoire, à l'exception des paramètres microbiologiques ou selon les instructions écrites du client.

Client: **Groupe Hémisphères - Montréal**

 Numéro de demande: **18-905296**

Bon de commande	Votre Projet	Chargé de Projet
NA	Quinquennal Tremblant	M. Laurent Fraser

No Labo.	Échantillon(s)				
	3697259	3697260	3697263	3697265	
Votre Référence	Quin-Gauthier	Quin-Mercier	Quin-Tremblant	Quin-Moore	
Matrice	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface	
Prélevé par	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser	
Lieu de prélèvement	Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant	
Prélevé le	2018-08-28	2018-08-30	2018-08-30	2018-08-30	
Reçu Labo	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31	
<b>Paramètre(s)</b>					
Méthode					
Référence					
<b>Phosphore (P)</b>	Préparation	2018-09-02	2018-09-02	2018-09-02	2018-09-02
Analyses des métaux (Accrédité)	Analyse	2018-09-02	2018-09-02	2018-09-02	2018-09-02
PC-EN-CHI-PON037 (MA. 200-Mét)	No. séquence	630088	630088	630088	630088
Phosphore	mg/L	< 0.002	< 0.002	< 0.002	< 0.002

Certificat d'analyse no. 870725 - Version 1 - Page 8 de 9



Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. La version officielle de ce certificat est protégée contre toutes modifications. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date de réception au laboratoire, à l'exception des paramètres microbiologiques ou selon les instructions écrites du client.

Client: **Groupe Hémisphères - Montréal**

 Numéro de demande: **18-905296**

<b>Bon de commande</b>	<b>Votre Projet</b>	<b>Chargé de Projet</b>
NA	Quinquennal Tremblant	M. Laurent Fraser

**Échantillon(s)**

No Labo.	3697266	3697267	3697336
Votre Référence	Quin-Desmarais	Quin-blanc terrain	Quin-Gélinas
Matrice	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface
Prélevé par	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser
Lieu de prélèvement	Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant
Prélevé le	2018-08-30	2018-08-30	2018-08-28
Reçu Labo	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31

**Paramètre(s)**

Méthode

Référence

**Phosphore (P)**

Analyses des métaux (Accrédité)

PC-EN-CHI-PON037 (MA. 200-Mét)

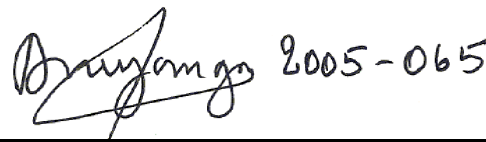
Phosphore

Préparation	2018-09-02	2018-09-02	2018-09-02
Analyse	2018-09-02	2018-09-02	2018-09-02
No. séquence	630088	630088	630088
mg/L	< 0.002	< 0.002	< 0.002

**Commentaires:**
**3697237** Quin-dupli Date de prélèvement non disponible.

**3697240** Quin-Ouimet Échantillon reçu après le délai de conservation (Turbidité).

Note 1 : Ces résultats et commentaires, le cas échéant, ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour les analyses réalisées au site de Pointe-Claire (#307).



Dédé Aneyanga, chimiste



Client: **Groupe Hémisphères - Montréal**

 Numéro de demande: **18-905296**

Bon de commande	Votre Projet	Chargé de Projet
NA	Quinquennal Tremblant	M. Laurent Fraser

### Résultats du Contrôle de Qualité (CQ)

Paramètres (No.Séquence)	Unité	LDR	Blanc	Contrôle certifié	
				Obtenu	Attendu (Intervalle)
<b>Chlorures (Cl)</b>					
No Séquence: 630127					
Chlorures	mg/L	< 1	< 1	5	4.46 - 6.04
<b>Phosphore (P)</b>					
No Séquence: 630088					
Phosphore	mg/L	< 0.002	< 0.002	0.890	0.8 - 1.2
<b>Turbidité</b>					
No Séquence: 629982					
Turbidité	UTN	< 0.2	< 0.2	3.9	3.16 - 4.74

### Commentaires CQ

LDR : Limite de détection rapportée

Annexe 1 du certificat no.870725 - Page 1 de 1

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. La version officielle de ce certificat est protégée contre toutes modifications. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date d'émission du Certificat, à l'exception des paramètres microbiologiques ou selon les instructions écrites du client.



**Numéro de demande d'analyse:** **18-905296**



Demande d'analyse reçue le: 2018-08-31

Date d'émission du certificat: 2018-09-13

Numéro de version du certificat: 2

- Certificat d'analyse officiel
- Certificat d'analyse préliminaire

### Requérant

#### Groupe Hémisphères - Montréal

1453, rue Beaubien Est, bureau 301  
 Montréal, Québec, Canada  
 H2G 3C6  
 Téléphone : (514) 509-6572  
 Télécopieur : (514) 509-6573

Bon de commande	Votre Projet	Chargé de Projet
NA	Quinquennal Tremblant	M. Laurent Fraser

### Commentaires

Version 02: Correction du résultat de Phosphore pour tous les échantillons.

Cette version remplace et annule toute version antérieure, le cas échéant.  
 NA : Information non-fournie et/ou non-applicable

**AVIS DE CONFIDENTIALITÉ :** Ce document est à l'usage exclusif du requérant ci-dessus et est confidentiel. Si vous n'êtes pas le destinataire, soyez avisé que tout usage, reproduction, ou distribution de ce document est strictement interdit. Si vous avez reçu ce document par erreur, veuillez nous en informer immédiatement. / **CONFIDENTIALITY NOTICE :** This document is intended for the addressee only and is considered confidential. If you are not the addressee, you are hereby notified that any use, reproduction or distribution of this document is strictly prohibited. If you have received this document by error, please notify us immediately.



Client: **Groupe Hémisphères - Montréal**

 Numéro de demande: **18-905296**

Bon de commande	Votre Projet	Chargé de Projet		
NA	Quinquennal Tremblant	M. Laurent Fraser		

No Labo.	Échantillon(s)				
	3697240	3697260	3697263	3697265	
Votre Référence	Quin-Ouimet	Quin-Mercier	Quin-Tremblant	Quin-Moore	
Matrice	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface	
Prélevé par	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser	
Lieu de prélèvement	Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant	
Prélevé le	2018-08-27	2018-08-30	2018-08-30	2018-08-30	
Reçu Labo	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31	
<b>Paramètre(s)</b>					
Méthode					
Référence					
<b>Turbidité</b>	Préparation	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31
Turbidité dans l'eau par méthode néphélobimétrique (Accrédité)	Analyse	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31
PC-EN-CHI-PON019 (MA. 103-Tur)	No. séquence	629982	629982	629982	629982
Turbidité	UTN	0.6	0.5	0.4	1.0



Client: **Groupe Hémisphères - Montréal**

 Numéro de demande: **18-905296**

<b>Bon de commande</b>	<b>Votre Projet</b>	<b>Chargé de Projet</b>
NA	Quinquennal Tremblant	M. Laurent Fraser

**Échantillon(s)**

<b>No Labo.</b>	<b>3697266</b>
Votre Référence	Quin-Desmarais
Matrice	Eau de surface
Prélevé par	Laurent Fraser
Lieu de prélèvement	Mont Tremblant
Prélevé le	2018-08-30
Reçu Labo	2018-08-31

**Paramètre(s)**

Méthode

Référence

**Turbidité**

 Turbidité dans l'eau par méthode néphélobimétrique (Accrédité)  
 PC-EN-CHI-PON019 (MA. 103-Tur)

Préparation	2018-08-31
Analyse	2018-08-31
No. séquence	629982
UTN	0.3



Client: **Groupe Hémisphères - Montréal**

 Numéro de demande: **18-905296**

Bon de commande	Votre Projet	Chargé de Projet		
NA	Quinquennal Tremblant	M. Laurent Fraser		

No Labo.	Échantillon(s)				
	3697237	3697238	3697240	3697247	
Votre Référence	Quin-dupli	Quin-Calve	Quin-Ouimet	Quin-Duhamel	
Matrice	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface	
Prélevé par	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser	
Lieu de prélèvement	Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant	
Prélevé le	NA	2018-08-27	2018-08-27	2018-08-28	
Reçu Labo	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31	
<b>Paramètre(s)</b>					
Méthode					
Référence					
<b>Chlorures (Cl)</b>	Préparation	2018-09-05	2018-09-04	2018-09-05	2018-09-04
Anions par chromatographie ionique (Accrédité)	Analyse	2018-09-05	2018-09-04	2018-09-05	2018-09-04
PC-EN-CHI-PON028 (MA. 300-Ions)	No. séquence	630127	630127	630127	630127
Chlorures	mg/L	8	55	8	58

Certificat d'analyse no. 870725 - Version 2 - Page 4 de 9



Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. La version officielle de ce certificat est protégée contre toutes modifications. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date de réception au laboratoire, à l'exception des paramètres microbiologiques et toxicologiques, ou selon les instructions écrites du client. Les résultats ne concernent que les échantillons soumis à l'analyse.

Client: **Groupe Hémisphères - Montréal**

 Numéro de demande: **18-905296**

Bon de commande	Votre Projet	Chargé de Projet
NA	Quinquennal Tremblant	M. Laurent Fraser

No Labo.	Échantillon(s)				
	3697260	3697262	3697265	3697267	
Votre Référence	Quin-Mercier	Quin-Maskinongé	Quin-Moore	Quin-blanc terrain	
Matrice	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface	
Prélevé par	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser	
Lieu de prélèvement	Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant	
Prélevé le	2018-08-30	2018-08-27	2018-08-30	2018-08-30	
Reçu Labo	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31	
<b>Paramètre(s)</b>					
Méthode					
Référence					
<b>Chlorures (Cl)</b>	Préparation	2018-09-04	2018-09-05	2018-09-04	2018-09-05
Anions par chromatographie ionique (Accrédité)	Analyse	2018-09-04	2018-09-05	2018-09-04	2018-09-05
PC-EN-CHI-PON028 (MA. 300-lons)	No. séquence	630127	630127	630127	630127
Chlorures	mg/L	13	5	47	< 1

Certificat d'analyse no. 870725 - Version 2 - Page 5 de 9



Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. La version officielle de ce certificat est protégée contre toutes modifications. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date de réception au laboratoire, à l'exception des paramètres microbiologiques et toxicologiques, ou selon les instructions écrites du client. Les résultats ne concernent que les échantillons soumis à l'analyse.

Client: **Groupe Hémisphères - Montréal**

 Numéro de demande: **18-905296**

<b>Bon de commande</b>	<b>Votre Projet</b>	<b>Chargé de Projet</b>
NA	Quinquennal Tremblant	M. Laurent Fraser

	No Labo.	Échantillon(s)			
		3697237	3697238	3697240	3697242
Votre Référence		Quin-dupli	Quin-Calve	Quin-Ouimet	Quin-Fortier
Matrice		Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface
Prélevé par		Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser
Lieu de prélèvement		Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant
Prélevé le		NA	2018-08-27	2018-08-27	2018-08-27
Reçu Labo		2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31
<b>Paramètre(s)</b>					
Méthode					
Référence					
<b>Phosphore (P)</b>	Préparation	2018-09-12	2018-09-12	2018-09-12	2018-09-12
Analyses des métaux (Accrédité)	Analyse	2018-09-12	2018-09-12	2018-09-12	2018-09-12
PC-EN-CHI-PON037 (MA. 200-Mét)	No. séquence	630088	630088	630088	630088
Phosphore	mg/L	0.011	0.021	0.015	0.010

Certificat d'analyse no. 870725 - Version 2 - Page 6 de 9



Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. La version officielle de ce certificat est protégée contre toutes modifications. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date de réception au laboratoire, à l'exception des paramètres microbiologiques et toxicologiques, ou selon les instructions écrites du client. Les résultats ne concernent que les échantillons soumis à l'analyse.

Client: **Groupe Hémisphères - Montréal**

 Numéro de demande: **18-905296**

<b>Bon de commande</b>	<b>Votre Projet</b>	<b>Chargé de Projet</b>
NA	Quinquennal Tremblant	M. Laurent Fraser

**Échantillon(s)**

No Labo.	3697243	3697247	3697257	3697258
Votre Référence	Quin-Forget	Quin-Duhamel	Quin-Dufour	Quin-Lamoureux
Matrice	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface
Prélevé par	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser
Lieu de prélèvement	Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant
Prélevé le	2018-08-27	2018-08-28	2018-08-28	2018-08-28
Reçu Labo	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31

**Paramètre(s)**

Méthode

Référence

**Phosphore (P)**

Analyses des métaux (Accrédité)

PC-EN-CHI-PON037 (MA. 200-Mét)

Phosphore

Préparation	2018-09-12	2018-09-12	2018-09-12	2018-09-12
Analyse	2018-09-12	2018-09-12	2018-09-12	2018-09-12
No. séquence	630088	630088	630088	630088
mg/L	0.014	0.013	0.014	0.014

Certificat d'analyse no. 870725 - Version 2 - Page 7 de 9



Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. La version officielle de ce certificat est protégée contre toutes modifications. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date de réception au laboratoire, à l'exception des paramètres microbiologiques et toxicologiques, ou selon les instructions écrites du client. Les résultats ne concernent que les échantillons soumis à l'analyse.

237 rue de Liverpool  
 Saint-Augustin-de-Desmaures  
 Québec, Canada  
 G3A 2C8

Sans Frais | 866-365-2310  
 T | 418-878-4927  
 F | 418-878-7185  
[www.Eurofins.ca/Env](http://www.Eurofins.ca/Env)

121 Boulevard Hymus T | 514-697-3273  
 Pointe-Claire F | 514-697-2090  
 Québec, Canada [www.Eurofins.ca/Env](http://www.Eurofins.ca/Env)  
 H9R 1E6

Client: **Groupe Hémisphères - Montréal**

 Numéro de demande: **18-905296**

<b>Bon de commande</b>	<b>Votre Projet</b>	<b>Chargé de Projet</b>
NA	Quinquennal Tremblant	M. Laurent Fraser

**Échantillon(s)**

No Labo.	3697259	3697260	3697263	3697265
Votre Référence	Quin-Gauthier	Quin-Mercier	Quin-Tremblant	Quin-Moore
Matrice	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface
Prélevé par	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser
Lieu de prélèvement	Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant
Prélevé le	2018-08-28	2018-08-30	2018-08-30	2018-08-30
Reçu Labo	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31

**Paramètre(s)**

Méthode

Référence

**Phosphore (P)**

Analyses des métaux (Accrédité)

PC-EN-CHI-PON037 (MA. 200-Mét)

Phosphore

Préparation	2018-09-12	2018-09-12	2018-09-12	2018-09-12
Analyse	2018-09-12	2018-09-12	2018-09-12	2018-09-12
No. séquence	630088	630088	630088	630088
mg/L	0.010	0.013	0.006	0.011

Certificat d'analyse no. 870725 - Version 2 - Page 8 de 9



Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. La version officielle de ce certificat est protégée contre toutes modifications. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date de réception au laboratoire, à l'exception des paramètres microbiologiques et toxicologiques, ou selon les instructions écrites du client. Les résultats ne concernent que les échantillons soumis à l'analyse.

237 rue de Liverpool  
 Saint-Augustin-de-Desmaures  
 Québec, Canada  
 G3A 2C8

Sans Frais | 866-365-2310  
 T | 418-878-4927  
 F | 418-878-7185  
[www.Eurofins.ca/Env](http://www.Eurofins.ca/Env)

121 Boulevard Hymus T | 514-697-3273  
 Pointe-Claire F | 514-697-2090  
 Québec, Canada [www.Eurofins.ca/Env](http://www.Eurofins.ca/Env)  
 H9R 1E6



Client: **Groupe Hémisphères - Montréal**

 Numéro de demande: **18-905296**

<b>Bon de commande</b>	<b>Votre Projet</b>	<b>Chargé de Projet</b>
NA	Quinquennal Tremblant	M. Laurent Fraser

**Échantillon(s)**

No Labo.	3697266	3697267	3697336
Votre Référence	Quin-Desmarais	Quin-blanc terrain	Quin-Gélinas
Matrice	Eau de surface	Eau de surface	Eau de surface
Prélevé par	Laurent Fraser	Laurent Fraser	Laurent Fraser
Lieu de prélèvement	Mont Tremblant	Mont Tremblant	Mont Tremblant
Prélevé le	2018-08-30	2018-08-30	2018-08-28
Reçu Labo	2018-08-31	2018-08-31	2018-08-31

**Paramètre(s)**

Méthode

Référence

**Phosphore (P)**

Analyses des métaux (Accrédité)

PC-EN-CHI-PON037 (MA. 200-Mét)



Phosphore

Préparation	2018-09-12	2018-09-12	2018-09-12
Analyse	2018-09-12	2018-09-12	2018-09-12
No. séquence	630088	630088	630088
mg/L	0.010	0.009	0.010

**Commentaires:**
**3697237** Quin-dupli Date de prélèvement non disponible.

**3697240** Quin-Ouimet Échantillon reçu après le délai de conservation (Turbidité).

Note 1 : Ces résultats et commentaires, le cas échéant, ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour les analyses réalisées au site de Pointe-Claire (#307).

Amina Issiki, chimiste



Client: **Groupe Hémisphères - Montréal**

 Numéro de demande: **18-905296**

Bon de commande	Votre Projet	Chargé de Projet
NA	Quinquennal Tremblant	M. Laurent Fraser

### Résultats du Contrôle de Qualité (CQ)

Paramètres (No.Séquence)	Unité	LDR	Blanc	Contrôle certifié	
				Obtenu	Attendu (Intervalle)
<b>Chlorures (Cl)</b>					
No Séquence: 630127					
Chlorures	mg/L	< 1	< 1	5	4.46 - 6.04
<b>Phosphore (P)</b>					
No Séquence: 630088					
Phosphore	mg/L	< 0.002	< 0.002	0.890	0.8 - 1.2
<b>Turbidité</b>					
No Séquence: 629982					
Turbidité	UTN	< 0.2	< 0.2	3.9	3.16 - 4.74

### Commentaires CQ

LDR : Limite de détection rapportée

Annexe 1 du certificat no.870725 - Page 1 de 1

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. La version officielle de ce certificat est protégée contre toutes modifications. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date d'émission du Certificat, à l'exception des paramètres microbiologiques ou selon les instructions écrites du client.



180 boul. Norbert-Morin  
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec) J8C 2W5  
Tél. : 819 326-8690  
Sans frais: 1 877 326-8690  
www.h2lab.ca

N° certificat : 422681  
N° client : 514-509-6572  
Réf. Client : Quin-Forget

### CERTIFICAT D'ANALYSE

#### Groupe Hémisphères

1453 rue Beaubien, E#301  
Montréal

Québec H2G 3C6

N° téléphone : 514-509-6572

Email : lfraser@hemis.ca

Etat de l'éch. à la réception : Conforme

Prélèveur : Laurent Fraser

#### Information des échantillons

Numéro	Identification	Lieu de prélèvement	Date de prélèvement	Date de réception	Type de prélèvement	Provenance de l'eau	Matrice
475380	Quin-Forget	Mont-Tremblant	2018-08-27	2018-08-28			Eau de surface
475381	Quin-Ouimet	Mont-Tremblant	2018-08-27	2018-08-28			Eau de surface
475382	Quin-Fortier	Mont-Tremblant	2018-08-27	2018-08-28			Eau de surface
475383	Quin-Calvé	Mont-Tremblant	2018-08-27	2018-08-28			Eau de surface
475384	Quin-Maskinon gé	Mont-Tremblant	2018-08-27	2018-08-28			Eau de surface
475385	Quin-Duhamel	Mont-Tremblant	2018-08-28	2018-08-28			Eau de surface
475386	Quin-Gauthier	Mont-Tremblant	2018-08-28	2018-08-28			Eau de surface
475387	Quin-Dufour	Mont-Tremblant	2018-08-28	2018-08-28			Eau de surface
475388	Quin-Gélinas	Mont-Tremblant	2018-08-28	2018-08-28			Eau de surface
475389	Quin-Lamoureu x	Mont-Tremblant	2018-08-28	2018-08-28			Eau de surface
475390	Quin-Dupli	Mont-Tremblant	2018-08-28	2018-08-28			Eau de surface

L'appréciation de l'échantillon et sa conformité aux normes sont établies dans la limite des paramètres analysés, si applicable. Ce rapport ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis à l'essai.

Date émission certificat :  
2018-09-10



180 boul. Norbert-Morin  
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec) J8C 2W5  
Tél. : 819 326-8690  
Sans frais: 1 877 326-8690  
www.h2lab.ca

N° certificat : 422681  
N° client : 514-509-6572  
Réf. Client : Quin-Forget

Paramètre (méthode)	Échantillon	Résultat	Unité	Norme/Recom	Date d'analyse
Carbone organique dissous (C.O.D.) (M-COT-1.0) 2	Quin-Forget	4,6	mg/L	N/A	2018-08-31
	Quin-Ouimet	5,5	mg/L	N/A	2018-08-31
	Quin-Fortier	2,7	mg/L	N/A	2018-08-31
	Quin-Calvé	5,5	mg/L	N/A	2018-08-31
	Quin-Maskino ngé	6,2	mg/L	N/A	2018-08-31
	Quin-Duhamel	2,8	mg/L	N/A	2018-08-30
	Quin-Gauthie r	2,9	mg/L	N/A	2018-08-30
	Quin-Dufour	5,1	mg/L	N/A	2018-08-30
	Quin-Gélinas	2,9	mg/L	N/A	2018-08-30
	Quin-Lamoure ux	4,0	mg/L	N/A	2018-08-30
Quin-Dupli	5,5	mg/L	N/A	2018-08-30	

**Légende :**

2 : analyse effectuée au laboratoire H2Lab à Val d'Or

**Remarques :**

(475380) Carbone organique dissous (C.O.D.): Prétraitement de filtration le 2018-08-28  
(475381) Carbone organique dissous (C.O.D.): Prétraitement de filtration le 2018-08-28  
(475382) Carbone organique dissous (C.O.D.): Prétraitement de filtration le 2018-08-28  
(475383) Carbone organique dissous (C.O.D.): Prétraitement de filtration le 2018-08-28  
(475384) Carbone organique dissous (C.O.D.): Prétraitement de filtration le 2018-08-28

L'appréciation de l'échantillon et sa conformité aux normes sont établies dans la limite des paramètres analysés, si applicable. Ce rapport ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis à l'essai.

Date émission certificat :  
2018-09-10



180 boul. Norbert-Morin  
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec) J8C 2W5  
Tél. : 819 326-8690  
Sans frais: 1 877 326-8690  
www.h2lab.ca

N° certificat : 423041  
N° client : 514-509-6572  
Réf. Client : Quin-Mercier

## CERTIFICAT D'ANALYSE

### Groupe Hémisphères

1453 rue Beaubien, E#301  
Montréal

Québec H2G 3C6

N° téléphone : 514-509-6572

Email : lfraser@hemis.ca

Etat de l'éch. à la réception : Conforme

Prélèveur : Laurent Fraser

### Information des échantillons

Numéro	Identification	Lieu de prélèvement	Date de prélèvement	Date de réception	Type de prélèvement	Provenance de l'eau	Matrice
475904	Quin_Mercier	Mont-Tremblant	2018-08-30	2018-08-31			Eau de surface
475905	Quin_Moore	Mont-Tremblant	2018-08-30	2018-08-31			Eau de surface
475906	Quin_Tremblant	Mont-Tremblant	2018-08-30	2018-08-31			Eau de surface
475907	Quin_Desmarais	Mont-Tremblant	2018-08-30	2018-08-31			Eau de surface
475908	Lac Ouimet	Mont-Tremblant	2018-08-30	2018-08-31			Eau de surface
475909	Lac Fortier	Mont-Tremblant	2018-08-30	2018-08-31			Eau de surface
475910	Lac Duhamel	Mont-Tremblant	2018-08-30	2018-08-31			Eau de surface
475911	Lac Forget	Mont-Tremblant	2018-08-30	2018-08-31			Eau de surface
475912	Lac Dufour	Mont-Tremblant	2018-08-30	2018-08-31			Eau de surface
475913	Quin_Lamoureux	Mont-Tremblant	2018-08-30	2018-08-31			Eau de surface
475914	Quin_Gélinas	Mont-Tremblant	2018-08-30	2018-08-31			Eau de surface
475915	Blanc_Terrain	Mont-Tremblant	2018-08-30	2018-08-31			Eau de surface

L'appréciation de l'échantillon et sa conformité aux normes sont établies dans la limite des paramètres analysés, si applicable. Ce rapport ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis à l'essai.

Date émission certificat :  
2018-09-20

Page 1 de 2



180 boul. Norbert-Morin  
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec) J8C 2W5  
Tél. : 819 326-8690  
Sans frais: 1 877 326-8690  
www.h2lab.ca

N° certificat : 423041  
N° client : 514-509-6572  
Réf. Client : Quin-Mercier

Paramètre (méthode)	Échantillon	Résultat	Unité	Norme/Recom	Date d'analyse
<b>Chlorophylle a</b> (LBS-CHY-402-N) 3	Lac Ouimet	2,2	µg/L	N/A	2018-09-19
	Lac Fortier	1,4	µg/L	N/A	2018-09-19
	Lac Duhamel	0,82	µg/L	N/A	2018-09-19
	Lac Forget	2,9	µg/L	N/A	2018-09-19
	Lac Dufour	3,8	µg/L	N/A	2018-09-19
	Quin_Lamoureux	13	µg/L	N/A	2018-09-19
	Quin_Gélinas	1,1	µg/L	N/A	2018-09-19
<b>Carbone organique dissous</b> (C.O.D.) (M-COT-1.0) 2	Quin_Mercier	3,8	mg/L	N/A	2018-09-05
	Quin_Moore	3,5	mg/L	N/A	2018-09-05
	Quin_Tremblant	4,4	mg/L	N/A	2018-09-05
	Quin_Desmarais	2,8	mg/L	N/A	2018-09-05
	Blanc_Terrain	0,5	mg/L	N/A	2018-09-05

**Légende :**

3 : analyse effectuée au laboratoire H2Lab à Sainte-Agathe-des-Monts 2 : analyse effectuée au laboratoire H2Lab à Val d'Or

L'appréciation de l'échantillon et sa conformité aux normes sont établies dans la limite des paramètres analysés, si applicable. Ce rapport ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis à l'essai.

Date émission certificat :  
2018-09-20